

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 39/40 (1902)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

Abonnementspreis:
Ausland... Fr. 25 per Jahr
Inland... " 20 "

Für Vereinsmitglieder:
Ausland... Fr. 18 per Jahr
Inland... " 16 "
sofern beim Herausgeber
abonniert wird.

Abonnements
nehmen entgegen: Heraus-
geber, Kommissionsverleger
und alle Buchhandlungen
und Postämter.

Insertionspreis:
Pro viergespaltene Zeile
oder deren Raum 30 Cts.
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate

nimmt allein entgegen:
Die Annoncen-Expedition

von

RUDOLF MOSE

in Zürich, Berlin, Breslau,
Dresden, Frankfurt a. M.,
Hamburg, Köln, Leipzig,
Magdeburg, München,
Nürnberg, Stuttgart, Wien,
Prag, London.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Gesucht

ein theoretisch und praktisch durchgebildeter, erfahrener

Ingenieur - Konstrukteur,

der befähigt ist, im Turbinen- und Pumpenbau, sowie im allgemeinen Maschinenbau selbständig zu arbeiten.

Nur ganz tüchtige Kräfte, die auf dauernde Stellung reflektieren, wollen sich melden. Baldiger Eintritt erwünscht. Gef. Offerten mit Angabe des Bildungsganges, bisheriger Tätigkeit (Zeugnisabschriften erwünscht), Alter und Gehaltsansprüchen unter Z T 6144 an die Annoncen-Expedition von **Rudolf Mosse, Zürich.**

Prolongation de Concours

pour un bâtiment d'archives à Neuchâtel.

Le Concours pour bâtiment d'archives à Neuchâtel est prolongé du 30 septembre au 15 octobre prochain.

Neuchâtel, le 12 septembre 1902.

LE CONSEILLER D'ETAT,
Chef du Département des Travaux publics:
Frédéric Soguel.

Strassenbau - Ausschreibung.

Der Bau einer Strasse von **Wallenstadt** nach dem **Wallensteinberg** wird hiermit zur freien Konkurrenz ausgeschrieben. Länge 3700 m. Kostenvoranschlag für die zu vergebenden Arbeiten rund **Fr. 70,000.—** Pläne, Bauvorschriften, Vertragsbedingungen und Vorausmasse liegen in der Gemeinderatskanzlei Wallenstadt zur Einsicht auf. Verschlossene Uebernahmsofferten mit der Aufschrift „**Bergstrasse Wallenstein**“ sind bis spätestens **Samstag den 4. Oktober I. J.** an das Gemeindeamt Wallenstadt einzureichen.

Wallenstadt, den 15. Sept. 1902.

Der Gemeinderat.



erhellen halbdunkle Räume
durch Tageslicht. Kellerbeleuchtung durch Einfall-Lichte. Für beste Lichtausnutzung fordere man unsere
kostenlosen Vorschläge. Broschüren u. amtliche Be-
richte über Lichtwirkung gratis und franko durch das

Deutsche Luxfer-Prismen Syndikat G. m. b. H.
Berlin S

Ritterstrasse Nr. 26.
Fabriken in Berlin und Bodenbach a. E.
Alleinverkäufer für die Ostschweiz:
Rob. Looser, Zürich V,
Konkordiastr. 22,
beim Römerhof. Telefon 652.

Bürgermeisteramt der Stadt Crajowa

Submissions - Ausschreibung.

Wir, Nicolaus Romanescu, Bürgermeister der Stadt Crajowa, bringen zur allgemeinen Kenntnis, dass am 10. Oktober n. s. 1902 im Sitzungssaale des hiesigen Gemeinderates eine öffentliche Lizitation, mittelst geschlossener Offerten und ohne Nachbietungsrecht, zur Erteilung der Konzession, die Stadt mit Trink- und Nutzwasser zu versorgen, stattfinden wird.

Die Bewerber werden ersucht, das Bedingnisheft und das Vorprojekt des Herrn W. H. Lindley aus Frankfurt a/M, Autor der Vorarbeiten, zu verlangen, und ihre Offerten einheitlich, für eine Konzessionsdauer von 50 Jahren, genau dem ihnen zuzusendenden Formular entsprechend, abzufassen.

Jeder Offerte ist eine provisorische Kaution von 15 000 Lei beizugeben, die im Falle des Erstehens der Konzession auf 50 000 Lei in bar oder in öffentlichen, vom Staate Rumäniens garantierten Effekten ergänzt werden muss.

Der Bürgermeister: **Nicolaus Romanescu.**Nr. 9123 Der Vorstand des Centraldienstes: **C. F. Russu.**

Crajowa, d. 18/26 August 1902.

Jaeger's Hochdruckgebläse

(effektiv auf 3 m Wassersäule drückend) und

Jaeger-Pumpen

sind in der ganzen Welt verbreitet.

C. H. Jaeger & Co., Leipzig-Pl.
Größtes Werk dieser Branche.

Infolge Änderung der Dessins gebe ich mehrere grössere und kleinere Partien

Mosaikplatten

ganz billig ab, partweise oder auch in kleinen Quantitäten.

A. Werner-Graf,
Mosaikplattenfabrik in Winterthur.

Theerprodukte-Fabrik „Biebrich“

in Biebrich am Rhein

liefert in anerkannt besten Qualitäten:

Ia. Trinidad-Goudron, Trinidad-See-Asphalt Epurée,
Ia. Pflasterkitt, Tonrohrkitt, Parket-Asphalt « Alyton », Carbofineum,
Asphalt-Dachpappen, Asphalt-Isolierplatten, ächten Holz cement,
Asphalt-Klebemasse, säurefesten Asphalt etc. etc., sowie sämtliche Produkte
der Asphalt- und Theer-Industrie.

Schweizerische Bundesbahnen. Bauausschreibung.

Für die Vergrösserung des Verwaltungsgebäudes der Jura-Simplon-Bahn in Bern durch zwei Flügelanbauten, werden zur Uebernahme ausgeschrieben:

1. die Schreinerarbeiten,
2. die Schlosserarbeiten,
3. die Glaserarbeiten,
4. die Maler- und Tapezierer-Arbeiten,
5. die Parkettarbeiten,
6. die Linoleumbeläge.

Die Pläne und Bedingungen liegen im Bureau des bauleitenden Architekten, Herrn **Ernst Hünerwadel**, Bankgässchen Nr. 6 in Bern, zur Einsicht auf, woselbst auch Eingabeformulare bezogen werden können.

Uebernahmsofferten sind verschlossen mit der Aufschrift „Vergrösserung des J. S. Gebäudes“ bis zum 24. September 1902 an die unterzeichnete Direktion einzusenden.

Bern, den 9. September 1902.

Die Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen.

Fabriksteigerung

in Wauwil, Kt. Luzern.

Gemäss Urteil des h. Obergerichtes des Kt. Luzern vom 22. Juli 1902 lässt Hr. Grossrat Robert Siegwart in Wauwil, als Liquidator der durch Ableben des Hrn. Karl Siegwart sel. erloschenen Kollektivgesellschaft Siegwart & Cie., Glashütte Wauwil, **Donnerstag den 23. Oktober 1902**, nachmittags 2 Uhr, im Gasthause zur «Post» in Wauwil unter amtlicher Aufsicht öffentlich und freiwillig versteigern:

An Gebäuden:

1. Glasfabrikgebäude mit östlichem Anbau, mechanischer Einrichtung, Kamin und Wasserkraft.
2. Schleiferei- und Reibereigebäude mit mechanischer Einrichtung, Turbine, Schmiedes und Scheuneanteil.
3. Magazingebäude mit daran gebautem Hausanteil.
4. Torfhütte.
5. Arbeitshaus.
6. Langmagazin mit Bureau.

An Land:

7. Hausmatte resp. Gebäudeplatz.
8. Neumattacker und Weiher.

Die Steigerungsbedingungen, wie solche durch obergerichtliches Urteil vom 22. Juli festgestellt worden sind, können sowohl beim Liquidator, als auch bei der Gemeinderatskanzlei Wauwil eingesehen werden.

Wauwil, 20. August 1902.

Der Liquidator.

Offene Lehrstelle.

Am **kant. Technikum** in **Burgdorf** ist infolge Ablebens des bisherigen Inhabers die **Stelle** eines

Hauptlehrers (Architekt) für baugewerbliche Fächer

zu besetzen. — Die jährliche Besoldung beträgt bei der Verpflichtung zu 28 wöchentlichen Unterrichtsstunden Fr. 4500.—, kann aber je nach Dienstalter und Qualifikation des Gewählten erhöht werden. Amtsantritt wenn möglich auf Beginn des Wintersemesters (20. Oktober).

Anmeldungen sind unter Beilage der Zeugnisse bis **Ende September** der unterzeichneten Direktion einzureichen, die weitere Auskunft erteilt.

Bern, den 15. September 1902.

Der Direktor des Innern:
Steiger.

Technicien ou Mécanicien

bien au courant des constructions de chemins de fer et des travaux hydrauliques, pilotages, etc., **est demandé** dans une administration Suisse française.

Connaissance du français à fond exigée.

Adresser les offres sous Z F 7031 à

Rodolphe Mosse, Zurich.

PANZERKASSEN, GELDSCHRÄNKE
Emil Schwyzer & Cie Zürich

Stegbau-Ausschreibung.

Die Ortsgemeinde **Halden** bei Bischofszell, Kt. Thurgau, ist Willens, einen **eisernen Steg** über die Thur erstellen zu lassen. Die resp. Bauübernehmer können von Unterzeichnetem Längenprofil und Situationsplan zur Einsicht beziehen.

Namens der Baukommission:
Jb. Ruggile, Ortsvorsteher.

Bauführer gesucht.

Für den Bau einer Strasse von **Wallenstadt** nach dem **Wallenstadterberg** wird ein tüchtiger, zuverlässiger **Bauführer** gesucht, der im Strassenbau erfahren ist. Bewerber wollen ihre Offerten mit Gehaltsansprüchen, Beilage der Zeugnisse und Angabe von Referenzen bis **Samstag den 4. Oktober 1. J.** an Herrn Gemeindeammann **Heer** in Wallenstadt richten.

Wallenstadt, den 15. September 1902.

Der Gemeinderat.

Stützmauer.

Für den **Kirchenbau Schindellegi** ist eine **Stützmauer** von **80 m** Länge und **6 - 7 m** Höhe zu vergeben. Näheres kann bei Herrn Posthalter **C. Fuchs** in Schindellegi eingesehen werden. Verschlossene mit Aufschrift „**Stützmauer**“ versehene Offerten nimmt bis **1. Oktober 1902** entgegen:

Schindellegi, den 15. Sept. 1902.

Die Kirchenbaukommission.

AVIS.

La Commune de Delémont, Jura Bernois, ouvre un

CONCOURS

pour la construction et l'exploitation d'une
usine à gaz.

Le cahier des charges contenant les conditions du concours est déposé au secrétariat municipal de Delémont.

Les offres devront être envoyées sous pli cacheté portant la mention „**Usine à gaz Delémont**“ jusqu'au **5 octobre à la commission municipale du gaz à Delémont.**

Delémont, le 3 septembre 1902.

Le Président de la Commission du gaz:

J. Gerspacher-Hennet.

Konkurrenz-Ausschreibung.

Die Erstellung und Vervielfältigung eines neuen **Stadtplanes** im Massstab von **1:2000** in **Diographie** wird hiemit unter schweizerischen Firmen zur Konkurrenz ausgeschrieben. — Der Plan umfasst ca. 16 Blätter von je ca. 0,86 m Länge und ca. 0,62 m Breite.

Die Bedingungen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle zu erheben, woselbst die Offerten schriftlich und verschlossen mit den verlangten Beilagen bis zum **15. Oktober 1902** abends 6 Uhr einzureichen sind.

Später einlangende oder unvollständige Offerten fallen ausser Betracht.

Bern, 12. September 1902.

Stadt. Baudirektion.

SYNDICAT

DES

CARRIÈRES DE GRANIT SUISSES

— OSOGNA —
(TESSIN)

Granit des Cantons du Tessin et d'Uri

40 carrières — 3000 ouvriers

Chantiers dans toutes les villes principales de la Suisse

— EXPORTATION —

Bureau central et Caisse: **Osogna** (Tessin).

Pour les offres en Granit d'Uri: **Gurtnellyen**.

Adresse pour télégrammes: **Schweizergranit Osogna**.

C. A. Grüssy, Zivilingenieur,
Altstetten-Zürich.

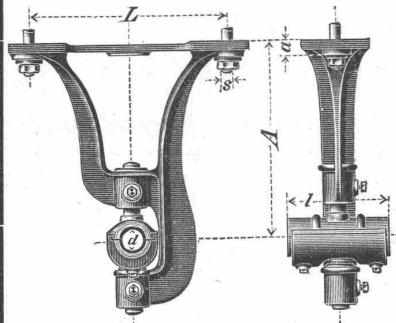
Uebernahme **technischer Vorarbeiten** für **Bahn-**
und Strassenbau, Wasserversorgung
und Kanalisation.

Facettier-, Schleif-
und Polierwerke Seebach
Spiegelbelege-Anstalt
Fensterglas
Draht- und Rohglas
Glasjalousien etc. etc.

Grambach & Linsi, Brunng. 8 & 10, Zürich
unbelegt Spezialität: plan **Spiegelglas**
Telegramm Grambachlinsi Zürich. in allen Fäçonen.

Höchste Auszeichnung
Goldene Medaillen
Zürich 1894, Genf 1896.
Man verlange Preise
über
alle Tafelgläser.

Eisen- und Metallgiesserei Seebach. H. Bölsterli & Cie, Seebach bei Zürich.



— Eisengiesserei —
Maschinenguss nach Modellen, Schablonen und Zeichnungen bis 10000 kg.
Zylindergruss, Dynamoguss, Bau- und Handelsguss. Formmaschinen für Massenartikel. Coquillenguss.

— Metallgiesserei —
Bronze, Phosphorbronze, Messing. Lagerkompositionen. Legierungen jeder Art.
Eigene Modellschreinerei.

Spezialität: **Rohguss für Transmissionen; Hängelager, Stehlager mit Ringschmierung, Wandkonsolen, Kupplungen, Stellringe, Riemenscheiben u. s. w.**
Von den gangbaren Grössen wird stets Vorrat gehalten, nicht Vorhandenes wird in wenigen Tagen fertiggestellt.

Gesellschaft der
Ludwig von Roll'schen Eisenwerke
Filiale: **Giesserei Bern** liefert:



Hebezeuge jeder Art als: **Laufkrane**, und feste od. fahrbare **Drehkrane** für Hand- und speziell **elektrischen** Betrieb; **Aufzüge** für hydraulischen, **elektrischen**, und **Transmissionsbetrieb**.

Eisenbahnmaterial als: **Drehscheiben** und **Schiebebühnen** für Wagen und Lokomotiven; **Hand-, Dampf- und elektrischer** Betrieb. **Weichen** für **Haupt- u. Nebenbahnen**, f. **Vignol- u. Rillen-Schienen**. **Barriieren** mit und ohne Verriegelung und Vorläuten.

Zahnstangenoberbau; komplete Seilbahnen für Güter- und Personentransport. (Eigene **patentierte** Systeme.) Sei 1898 15 Touristen-Seilbahnen geliefert.

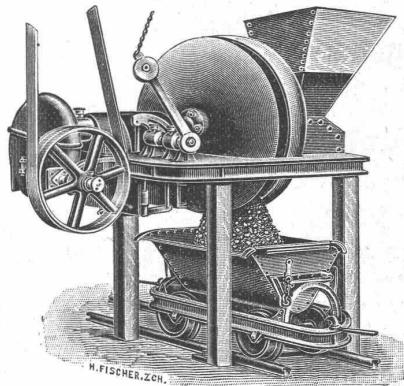
Schleusenanlagen für Hand- und elektrischen Antrieb. **Hydraulische, automatische Zementsteinpressen.**
— Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten. —

Institut Concordia Zürich.

Vorbereitungsschule für Polyt., technische und chemische Schulen des In- und Auslandes. Internat und Externat. Staatlich geschützte Anstalt. Beste Erfolge. Vorzügliche Referenzen.

Mischmaschinen

System Müller + Pat. Nr. 22789



Für Bauunternehmer
als **Beton- und Mörtelmaschine**.

Für **Fabriken** zum
Mischen von **trockenen, dünn- und dickflüssigen Materialien**

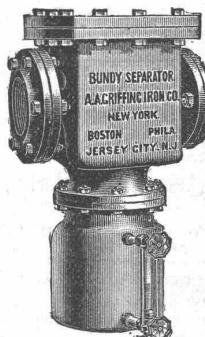
liefert

Rudolf Roetschi
Nachfolger von
Roetschi & Meier,
ZÜRICH.

Telephon 4111 **Spörrli & Co.** Telephon 4111

— Ingenieure —

Bahn- & fabriktechnische Erfindungen & Neuerungen **Zürich**



Oel- und Wasser-
Abscheider.

Dampfspezialitäten

Injektoren, Elevatoren
und sonstige
Strahlapparate, sowie
Reduzierventile,
Lubrikatoren etc.

Bundy

Kondenswasser-Rückleitungs-
Anlagen,
Automatische Kesselspeiser,
Speisewasser - Vorwärmer.
Tiefwasserstand - Alarm

DRAHTSEILE jeder Art für LUFTSEILBAHNEN, Seilriesen

Bergbahnen
Schiefe Ebenen
Aufzüge
Transmissionen
etc.



Maschinenhallen & Werkstätten in Wallisellen b. Zürich
& in Bern b. Weyermannshaus. Dépôt in Yverdon etc.
Prospekte und Kostenanschläge gratis.

Verkauf & Vermietung
von
Bau-Unternehmer-
Material.
Lokomobilen.
Pumpen & Ventilatoren.
Kl. Lokomotiven
Transportable Stahlbahnen,
Rollwälzchen, Drehscheiben etc.

Transmissionen erstellt Maschinenfabrik A.-G. Wetzikon.

LEHMANN & NEUMAYER

Installationsgeschäft f. Gesundheitstechn.
Anlagen

ZÜRICH

Eigene Konstruktions-Bureaux

Gesundheits-
Techn.-Anlagen
für
Öffentl. Bauten
Schulen
Krankenhäuser
Kasernen
Irrenanstalten

Ausstellungs
Localitäten
mit in
Funktion
befindlichen
Apparaten
Schützengasse 9
am Hauptbahnhof

Operationssäle
Bahnhöfe
Bedürfnisanstalten
Fabriken
Privat-Bauten
Villen
Restaurants
Hotels etc.

Patente:

Fäkalien-Klär-Anlagen
Automat. Central-Closets
Reform - Closets

Erste Referenzen u. Zeugnisse von Behörden u.
Privaten über im In- u. Ausland erstellte Anlagen

Dr. Münch & Röhrs, BERLIN N.W.2.

Dauerfarben
Dr. M. & R.
Schutzmarke.

Verbesserte Oelfarben
Wirksamer Schutz für
Eisen u. Wellblech
gegen Rost.

für Holz- und Mauerwerk,
gegen chemische,
atmosphärische und mechanische Einwirkungen.

Dr. Münch's Lack-Dauerfarben
sehr harter, eleganter Emaille-Anstrich.

Widerstandsfähig gegen Desinfektionswaschungen, Salzlösungen etc.
für Krankenhäuser, Schulen, Badeanstalten, Accumulatoren-Räume etc.
Vertreter für die Schweiz: C.A. Ulbrich & Co., Techn. Bureau, Zürich.

Thonwerk Biebrich, A.-G.

Biebrich a/Rhein

beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz,
lieftet die für den Bau und Betrieb von Gasanstalten, Zement-
fabriken, Chemischen Fabriken, Cellulosefabriken, Schweiß-
und Puddelwerken, Eisengiessereien, sowie für Dampfkessel-
und sonstige Feuerungsanlagen notwendigen

feuerfesten & säurebeständigen Produkte

Retorten, Form- u. Normalsteine, Gloverringe, Mörtel etc.

JACQUES HOESLI, GLARUS.

Schwarzer Marmor von Berschis.

Druckfestigkeit 1826 kg per cm². — Stücke jeder Dimension.

Gleichmässige Struktur,

— politurfähig, geeignet zu allen möglichen Bauzwecken. —

Mech. Backsteinfabrik Zürich.

Sämtliche Sorten von gewöhnlichen
Hand- und Maschinensteinen.
Billige weisse Rohbausteine, Normalformat.

Verkleidsteine

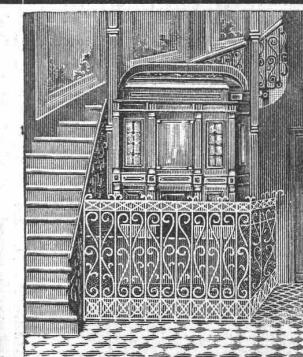
weiss, rosa, rot in 1/4, 1/2, 3/4, 4/4 Stück; gelb und lederfarbig
in 1/2, 1/2, 3/4 Stück.

Falzziegel in 3 Formaten, rot, schwarz, getheert und glasiert.

Gepresste Dachziegel.

Reichhaltige Auswahl von Formsteinen.

Formsteine für runde Dampfkamine. —



Hydraulische und elektrische
Personenaufzüge.

Aufzüge mit elektrischem,
hydraulischem,
und Transmissions-Betrieb.

Speiseaufzüge
für Hotels und Restaurants
baut als Spezialität

Adolf Maffei, Zürich

Fabrik in Altstetten.
Kostenberechnung u. Pläne gratis.
Garantie. Beste Referenzen.